## 5 ПАЙДАЛАНУ / ЭКСПЛУАТАЦИЯ

**5.1** Ваннаны пайдаланған кезде бірінші шамалы суық су құйып, содан кейін ыстық су құю қажет.
**5.2** Пайдаланбаған кезде ваннаны құрғақ күйінде ұстау керек. Жиналып тұрған су немесе судың ағып тұруы эмальдың бетті жанына сарғыш дақ түсіреді.
**5.3** Ваннаның эмальды бетжейін тазалаған кезде құраңыда абразивті заттар жоқ өнбебап пасталар қолдану қажет. Ваннаны тазалау үшін құм, пемза, метал щеткалар немесе эмальды сырғытын басқа да құралдарды қолдануға тыйым салынады.
**5.4** Металл құралдармен соқпау керек және дақтарды өткір және кесетін заттармен кетіруге болмайды.

**5.1** При эксплуатации ванны необходимо наливать немного холодной воды, а затем наливать горячую воду.
**5.2** Ванну вне эксплуатации следует содержать в сухом виде. Стоячая вода или течь снесителей образует желтоватый налёт на эмали.
**5.3** Для чистки ванны рекомендуется применять универсальные пасты и гели, не содержащие абразивные вещества. Категорически запрещается применение для чистки ванны песка, пемзы, металлических щёток и других предметов, которые могут разрушать эмаль, а также запрещается применение кислот для дезинфекции и чистки.
**5.4** Запрещается наносить удары металлическими предметами и удалять пятна при помощи острых и режущих предметов, во избежание повреждения эмалевого покрытия чаши.

## 6 ТАСЫМАЛДАУ ЖӘНЕ САҚТАУ / ТРАНСПОРТИРОВАНИЕ И ХРАНЕНИЕ

**6.1** Тасымалдау және сақтау ЖШС СТ 38913683-02-2007 бойынша.
**6.2** Ваннаның үстіңгі жағы шыны тәріздес эмальмен қаптапғандықтан, оны тасымалдау, сақтау және жеңдеу кезінде ақырындап ұстау керек. Жұғышты ұқыпты ұстамаеандықтан сырғалып қалуы мүмкін.
**6.3** Тасымалдауды жабық көліктен жүргізу керек. Жұғышты артқанда, түсіргенде механикалық зақым келуден сақтау керек.
**6.4** Жұғышты жабық жерде сақтау керек, оған атмосфералық жауын, шаң, пастаундан (қар, жаңбыр, тік күн сәулелері) қорғау керек.

**6.1** Транспортирование и хранение по СТ ТОО 38913683-02-2007
**6.2** Ввиду того, что вся поверхность ванны покрыта стекловидной эмалью, с ней следует обращаться очень бережно и с надлежащей осторожностью во время транспортирования, хранения и монтажа. Небрежное отношение к ванне может являться причиной образования трещин, всевозможных царапин, потертостей и сколов эмали.
**6.3** Транспортирование ванны следует производить в основном крытым транспортом любого вида, в упаковке установленного образца. При погрузке, выгрузке и транспортировании ванна должна быть предохранена от механических повреждений (ударов, падений и т.п.)
**6.4** Ванна должна храниться в закрытом помещении или под навесом, исключающим возможность попадания на нее атмосферных осадков, пыли, грязи (снега, дождя, прямых солнечных лучей) в упаковке установленного образца.

## 7 ӨНДІРУШІЛЕРДІҢ КЕПІЛДІГІ / ГАРАНТИЯ ИЗГОТОВИТЕЛЯ

**7.1** Эмальонының қызметінің ресми мерзім – 10 жыл, тасымалдау, жөндеу және пайдалану шарттарын орындаған кезде. Тауарлардың жоғары сапасы, сенімділігі және қауіпсіздік деңгейін ескере отырып, пайдалану мерзімі ресми мерзімнен алдеқаншa көбірек болуы мүмкін.
**7.2** Қаңіпорын-дайындаушы тасымалдау, сақтау және пайдалану шарттарын орындаған жағдайда болат ванналарының ЖШС СТ 38913683-02-2007 талаптарына сай келуіне кепілдік береді.
**7.3** Науаның кепілді пайдалану мерзімі пайдалануға тапсырған немесе сатқан (науаларды сауда желісінде сатқан кезде) күннен бастап 5 жыл, бірақ оларды дайындаушы-кәсіпорын жіберген күннен бастап 6 жылдан артық емес.
**7.4** Тауарды пайдаланушы жоғарыда көрсетілген тасымалдау, пайдалану және сақтау ережелерін орындамаған жағдайда (осы тепкіршаттың 4 бап, 6 баптың 6,3; 6.4 бөлімдері) немесе жетіспеген жағдайда дайындаушы айырбастаманды және кепілдік қызметін көрсетпейді. Кепілдік міндеттемен берілік шарттары тұтынушылардың құқықтарын қорғау туралы заңнаманға сәйкес әрекет етеді және ҚР заңнамасымен реттеледі.
ВС= "Optimo" 1500 ваннасы: «Сантехпром» ЖШС., Қарағанды қ., Октябрьская өндіріс зонасында орналасқан, ЖШС СТ 38913683-02-2007 талаптарына сай.

**7.1** Официальный срок службы эмальпродукции – 10 лет при условии соблюдения правил транспортировки, монтажа и эксплуатации. Учитывая высокое качество, надежность и степень безопасности товара, фактический срок эксплуатации может значительно превышать официальный.
**7.2.** Предприятие - изготовитель гарантирует соответствие стальных ванн требованиям СТ ТОО 38913683-02-2007 при соблюдении условий транспортирования, хранения и эксплуатации.
**7.3** Гарантийный срок эксплуатации ванны-5 лет со дня сдачи в эксплуатацию или продаж (при реализации ванн в торговую сеть), но не более шести лет со дня их отгрузки предприятием-изготовителем.
**7.4** Изготовитель не производит замену и гарантийное обслуживание изделия, в случае, если недостатки качества товара возникли вследствие нарушения потребителем вышеуказанных правил транспортировки, эксплуатации, хранения товара (нарушение пунктов раздела 4, пунктов 6.3; 6.4 раздела 6 настоящего паспорта). Все условия гарантийных обязательств действуют в рамках законодательства о защите прав потребителей и регулируются законодательством РК.
Ванна ВС= «Optimo» 1500 упакована ТОО «Сантехпром», г.Караганда, Октябрьская промзона, согласно требованиям, предусмотренным СТ ТОО 38913683-02-2007.

### Ескерту / Внимание

**Осы кепілдік талонды мерзімнің соңына шейін сақтауын сұраймыз. Өнімді сатып алған кезде кепілдік талонды толтыруын талап етіңіз. Осы шарт орындалмаған жағдайда фирма ешқандай кепілдікке жауапты болмайды.**

**Просим Вас хранить гарантийный талон в течение всего гарантийного срока. При покупке изделия требуйте заполнения гарантийного талона. В случае невыполнения этого условия фирма не несёт никаких гарантийных обязательств.**

# ПАСПОРТ optimo

# Optimo

болатты ванна тіреулер жиынтығымен
ванна стальная в комплекте с подставками

optimo

ЖШС СТ 38913683-02-2007
СТ ТОО 38913683-02-2007

## 1 ӨНІМНІҢ МАҚСАТЫ / НАЗНАЧЕНИЕ ИЗДЕЛИЯ

Ұзындығы 1500 мм болат эмальды ванналары, ар қарай «ванна» туды суда жуынуға арналған және тұрғын үйлерде және суқұбырымен және кәрізбен жабдықталған санитарлы-тұрмыстық ғимараттарда құрастырылады.

Ванны стальные эмалированные L – 1500 мм, в последующем тексте именуемые «ванны» предназначены для купания в пресной воде и устанавливаются в ванных комнатах жилых домов и в санитарно - бытовых помещениях общественных зданий оборудованных водопроводом и канализацией.

## 2 ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМАСЫ / ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

| | | |
|---|---|---|
| Ваннаның типі | | ВСу 1500 |
| Шартты белгілеу | | Ванна ВСу «Optimo» 1500*700 |
| **ЖШС СТ 38913683-02-2007** | | |
| **Габаритті өлшемдері:** | | |
| Ұзындығы | мм | 1500 |
| Ені | мм | 700 |
| Тереңдігі | мм | 380 |
| Еденнен бортқа дейінгі биіктігі | мм | 550 |
| Жинақтылық өлшемдеріне бірге ваннаның салмағы | кг | 25 |
| ЖШС СТ 38913683-02-2007 сәйкес келеді. Тауар сертификатталған. | | |
| Тип ванны | | ВСу 1500 |
| Условное обозначение | | Ванна ВСу «Optimo» 1500*700 |
| **СТ ТОО 38913683-02-2007** | | |
| **Габаритные размеры:** | | |
| Длина | мм | 1500 |
| Ширина | мм | 700 |
| Глубина | мм | 380 |
| Высота от пола до верхней поверхности борта | мм | 550 |
| Масса ванны с комплектующими изделиями | кг | 25 |
| Соответствует СТ ТОО 38913683-02-2007. Товар сертифицирован. | | |

## 3 ЖИНАҚТЫЛЫҒЫ / КОМПЛЕКТНОСТЬ

**Ванналар жиынтығына кіреді:**

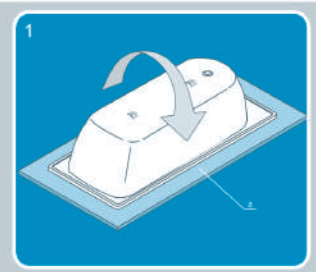
| | |
|---|---|
| Ванна | 1 дана |
| Өнім төлқұжаты | 1 дана |
| Шаңы классикалық реттелетін тіреуіш | 2 дана |
| Болт М8*40 мм | 2 дана |
| «Барашек» бұрандасы М8 | 2 дана |
| Болт М10х30 | 4 дана |
| Бұрамда М10 | 8 дана |
| Тығырық 8 | 2 дана |
| Пластикалық төсем | 4 дана |
| Серіппе шайбасы 8 | 2 дана |
| Электр потенциалдарын реттеуші (сатып алушының талабы бойынша) | |
| Өткізгіш | 1 дана |
| Болт М6*16 мм | 1 дана |
| Болт М6*32 мм | 1 дана |
| Бұрамда М6 | 2 дана |

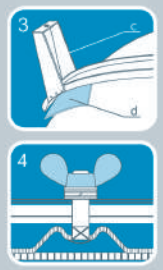
**В комплект поставки ванн входят:**

| | |
|---|---|
| Ванна | 1 шт. |
| Паспорт изделия | 1 шт. |
| Подставка напольная классическая регулируемая | 2 шт. |
| Болт М8*40 мм | 2 шт. |
| Гайка «Барашек» М8 | 2 шт. |
| Болт М10х30 | 4 шт. |
| Гайка М10 | 8 шт. |
| Шайба 8 | 2 шт. |
| Прокладка пластиковая | 4 шт. |
| Шайба пружинная 8 | 2 шт. |
| Уравнитель электрических потенциалов (по желанию покупателя) | |
| Проводник | 1 шт. |
| Болт М6*16 мм | 1 шт. |
| Болт М6*32 мм | 1 шт. |
| Гайка М6 | 2 шт. |

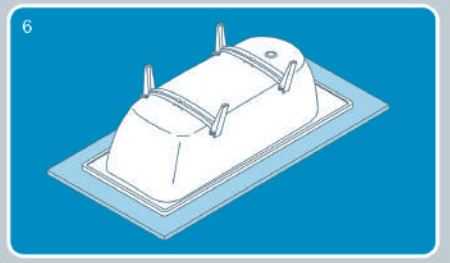
## 4 МОНТАЖДАУ БОЙЫНША НҰСҚАУ/ ИНСТРУКЦИЯ ПО МОНТАЖУ

**4.1** Ваннаның үстіңгі жағы шыныэмальмен қаптапған, монтаждаған кезде соғулардан абай болу керек. Үстіңгі жағындағы сырылудан сақтау үшін ваннаның, монтажын жұмсақ және тегіс жерде жасау керек.
**4.2** Ванна арнайы тіреуіштерге (реттелетін не реттелмейтін) орнатылуы қажет Реттелмейтін тіреуіш ванненың ағатын жағына бекітіледі.
**4.3** Тіреуіштерді орнату үшін қажет:
– Ваннаны төнкеру қажет
– Тіреуіштің біреуін алып, ваннаның қапсырмасына бекіту, осы кезде олар бір біріне сәйкес келуі қажет. Реттелетін тіреуіш те осылай орнатылады. Реттелмейтін тіреуіш ағатын саңылауға қақиғырақ бекітіледі.
– М8х30 болтын қапсырманың тесігіне бекітіп, тіреуішті болтқа кигізу қажет, 8 шайбаны кигізу, серіппе 8 шайбасын кигізіп және оны «барашек» М8 гайкасымен сал тарту қажет, алдын-ала ванна түбі мен шеттерне салмалары салуп яту қажет.
– Реттелетін тіреуіштің төменгі бөлігіне М10х30 болттарын салу қажет, М10 гайкасымен тарту қажет және ваннаны стационарлы орынса орнату қажет, ваннаның көлденең жаздайын М10 болттары мен гайкаларымен реттеу қажет.
– Өткізгіштің бір жағын ваннаның саңылауы 8,5 мм диаметрімен арнайы қапсырмаға бекітіп, ал екінші жағын су ағатын мұржаға бекіту қажет.



**4.1** Поверхность ванны покрыта стеклоэмалью, ввиду чего монтаж ванны следует производить с особой осторожностью, предохраняя её от ударов. Во избежание сколов и царапин на поверхности, монтаж ванны необходимо производить на мягком и ровном основании.
**4.2** Ванна должна устанавливаться на специальные подставки (регулируемую и нерегулируемую). Подставка нерегулируемая крепится в сливной части ванны.
**4.3** Для того, чтобы установить подставки, необходимо:
– Перевернуть ванну вверх дном.
– Взять одну из подставок, наложить на скобу ванны таким образом, чтобы крепёжное отверстие на подставке совпало с прорезью скобы, приваренной к ванне. Аналогичным способом установить регулируемую подставку. Нерегулируемая подставка крепится ближе к сливному отверстию.
– Завернуть болт М8х30 за прорезь на скобе, надеть подставку на болт, надеть шайбу 8, пружинную шайбу 8 и слегка затянуть её гайкой «барашек» М8, предварительно проложив между дном ванны и краями подставки прокладки.
– В отверстия на нижней части регулируемой подставки вставить болты М10х30, слегка затянуть их гайками М10 и установить ванну на стационарное место, отрегулировав горизонтальное положение ванны болтами и гайками М10.
– Один конец проводника закрепить к специальной скобе на ванне с отверстием диаметром 8,5 мм, а другой конец проводника – к водопроводной трубе.




**a** - Жұмсақ негіз / Мягкое основание
**b** - Тіреуді ұстап тұтқа / Скоба для крепления подставки
**c** - Реттелмейтін тіреу / Подставка нерегулируемая
**d** - Резинасы прокладкасы /Резиновая прокладка
**e** - М8 «Барашек» бұрандасы / Гайка «барашек» М8
**f** - Тығырық 8 / Шайба 8
**g** - М8 болты / Болт М8
**h** - М10 болты / Болт М10
**i** - М10 гайкасы / Гайка М10
**j** - Реттелетін тіреу / Подставка регулируемая
**k** - Серіппе шайбасы 8 / Шайба пружинная 8

### Ескерту / Внимание

**Назар аударыңыз! Тіреуіштерді монтаждау кезінде гайканы мөлшерден тыс бұрау, ваннаның сыртқа жағындағы эмальдің ұшып кетуіне әкел соғуы мүмкін. Тіреуіш пен қапсырманың жоғарғы нүктесі арасындағы кепілдендірілген аралық 3 мм-ден кем болмау керек. (сур. 2,4). Тіреуіштерді ваннада және саңылауларды тіреуіштерде бекіту үшін арналған қапсырмалар ортасына қатысты жылжытылған. Осыған байланысты тіреуіштерді бекіту алдында ванна тегіс, жылжытусыз шығаландырылу керек.**

**Чрезмерное затягивание гайки «барашек» при монтаже подставок может привести к скалыванию эмали на лицевой стороне ванны. (рис. 2,4) Гарантированный зазор между подставкой и верхней точкой скобы не должен составлять менее 3 мм. Скобы на ванне для крепления подставок и отверстия в подставках для крепления к ванне смещены относительно центра. В связи с этим, подставки перед креплением следует подогнать так, чтобы ванна ровно, без смещения, легла на них.**